



MESTNA OBČINA KOPER
COMUNE CITTA' DI CAPODISTRIA

RAZPISNA DOKUMENTACIJA
JAVNI RAZPIS ZA SOFINANCIRANJE DELOVANJA
TURISTIČNIH DRUŠTEV IN DRUGIH DRUŠTEV, KATERIH
GLAVNINA DELOVANJA SPODBUJA RAZVOJ IN
PROMOCIJO TURIZMA V MESTNI OBČINI KOPER V LETU
2013

VSEBINA:

1. Besedilo javnega razpisa
2. Prijavni obrazec
3. Merila javnega razpisa
4. Vzorec pogodbe
5. Vzorec kratkega poročila

Številka: 322-239/2012
Datum: 11.1.2013



Verdijeva ulica - Via Verdi 10, 6000 Koper - Capodistria, Slovenija
Tel. +386 05 6646 216 Fax +386 05 6271 602

1) BESEDILO JAVNEGA RAZPISA

1. PREDMET JAVNEGA RAZPISA je sofinanciranje delovanja turističnih društev in drugih društev, katerih glavna delovanja spodbuja razvoj in promocijo turizma v Mestni občini Koper v letu 2013.

Prijavitelji se s svojimi programi v letu 2013 lahko prijavijo samo na **enega** izmed javnih razpisov Mestne občine Koper za leto 2013 in sicer na tisti javni razpis, katerega predmet javnega razpisa pokriva osnovni oz. večji del programa prijavitelja. To ne velja za prijave na javni razpis za sofinanciranje prireditev v Mestni občini Koper za leto 2013.

2. POGOJI IN MERILA:

Pogoji:

Na javni razpis se lahko prijavijo **IZKLJUČNO** turistična društva in druga društva, katerih glavna delovanja spodbuja razvoj in promocijo turizma in ki:

- **so sodelovali na predstavitvi krajevnih skupnosti Mestne občine Koper v letu 2012, ki se je odvijala kot del občinskega praznika (6.5.2012),**
- delujejo na območju Mestne občine Koper in so registrirana v Sloveniji,
- delujejo s ciljem pospeševanja razvoja turizma na območju Mestne občine Koper ali delujejo s ciljem promocije turističnih produktov in tipičnih izdelkov Istre,
- ne bodo prejela sredstev za program dela v letu 2013 iz drugih virov Mestne občine Koper,
- ki so oddala končno poročilo o delu za leto 2012, v primeru prijave na javni razpis za sofinanciranje delovanja turističnih društev in drugih društev, katerih delovanje spodbuja razvoj in promocijo turizma v Mestni občini Koper v letu 2012.

Mestna občina Koper bo sofinancirala delovanja društev, katerih aktivnosti temeljijo na:

- rednem delovanju društva, kot so skupna srečanja članov društva, delovni sestanki in srečanja,
- izvajanju aktivnosti na področju spodbujanja lokalnega prebivalstva za sodelovanje pri aktivnostih pospeševanja turizma,
- aktivnostih za ohranjanje kulturne in naravne dediščine ter urejanju in olepševanju okolja (urejanje in vzdrževanje piknik prostorov, kolesarskih in sprehajalnih poti, razgledišč, klopi za počitek sprehajalcev, turistične signalizacije in podobno),
- izvajanju aktivnosti ozaveščanja prebivalstva in mladine za turizem,
- izvajanju promocijske in informativne dejavnosti v kraju,
- aktivnostih, ki povezujejo k skupni izvedbi več turističnih in drugih društev,
- aktivnostih, ki omogočajo uspešno, množično vključevanje članov oz. uporabnikov iz Mestne občine Koper,
- aktivnostih z večletnim delovanjem,
- aktivnostih, ki bodo predstavljene širši javnosti,
- vključevanju v aktivnosti, prireditve in projekte v izvajanju Mestne občine Koper, in sicer v Istrsko pustno povorko, Predstavitev KS MOK in prireditve vključene v Gastronomske zaklade Istre itd.

S tem javnim razpisom Mestna občina Koper NE sofinancira prireditev ali projektov investicijske narave.

Merila za izbor prijav:

Merila, na podlagi katerih bo strokovna komisija ocenjevala prijave, so opredeljena v 3. točki razpisne dokumentacije.

3. OKVIRNA VIŠINA SREDSTEV:

Vrednost razpisanih sredstev za sofinanciranje delovanja turističnih društev in drugih društev, katerih glavnina delovanja spodbuja razvoj in promocijo turizma v Mestni občini Koper v letu 2013 je največ do višine 55.000 EUR, skladno s proračunom občine za leto 2013.

4. ROK PORABE SREDSTEV:

Dodeljena sredstva morajo biti porabljenjena v letu 2013 v skladu s predpisi, ki določajo izvrševanje proračuna.

5. VSEBINA PRIJAVE:

Prijava na razpis mora biti izdelana izključno na obrazcu, ki je sestavni del razpisne dokumentacije.

Prijava mora vsebovati vse zahtevane priloge oziroma dokazila, ki so navedena v razpisnem obrazcu.

Prijavitelj mora s podpisom izjave na razpisnem obrazcu soglašati s preverjanjem namenske porabe proračunskih sredstev, odobrenih na podlagi tega razpisa, in sicer s strani pooblaščenega osebe občine.

Tako izdelana prijava bo obravnavana kot popolna. Nepopolne prijave ne bodo obravnavane.

6. ROK ZA PREDLOŽITEV PRIJAV IN NAČIN PREDLOŽITVE:

Prijavitelji morajo prijave oddati po pošti kot priporočeno pošiljko najkasneje **do 18.2.2013** na naslov Mestna občina Koper, Verdijeva ulica 10, 6000 Koper, ali jo do tega dne oddati v sprejemni pisarni Mestne občine Koper, Verdijeva ulica 10, 6000 Koper, pritličje desno, in sicer v času uradnih ur.

Prijave morajo biti oddane v zaprti ovojnici z oznako: »**NE ODPIRAJ, ŠT. 322-239/2012**«.

Na hrbtni strani mora biti naveden naslov pošiljatelja. Veljavne bodo prijave, ki bodo pravilno označene in pravočasno oddane. Neveljavne prijave ne bodo obravnavane.

7. DATUM ODPIRANJA PRIJAV IN OBVESTILO O IZIDU JAVNEGA RAZPISA:

Odpiranje prijav bo **21. februarja 2013 ob 10:00**, v prostorih Turistične organizacije Koper, Verdijeva ulica 10, 6000 Koper. Pri odpiranju prijav bo strokovna komisija ugotavljala popolnost prijav, glede na zahtevana dokazila. Če strokovna komisija ugotovi, da prijava ni popolna, v roku 14 dni od odpiranja prijav pozove prijavitelja, da vlogo v določenem roku dopolni. Če prijavitelj v določenem roku prijave ne dopolni, se vloga zavrže kot nepopolna.

Mestna občina Koper bo vse prijavitelje obvestila o izidu razpisa v roku 30 dni po sprejemu odločitve. Odločitev se izda v obliki sklepa. Prijavitelji imajo možnost pritožbe v skladu z določili Pravilnika o postopkih za izvrševanje proračuna Republike Slovenije.

Z izbranimi prijavitelji bodo sklenjene pogodbe, v katerih bodo opredeljeni pogoji in način koriščenja proračunskih sredstev.

8. KRAJ IN ČAS, KJER LAHKO ZAINTERESIRANI DVGNEJO RAZPISNO DOKUMENTACIJO:

Razpisna dokumentacija je od dneva objave javnega razpisa do izteka prijavnega roka dosegljiva na spletni strani Mestne občine Koper www.koper.si. Zainteresirani prijavitelji jo v tem roku lahko dvignejo tudi v sprejemni pisarni Mestne občine Koper, Verdijeva ulica 10, 6000 Koper, in sicer v času uradnih ur.

Dodatne informacije in razpisno dokumentacijo posreduje Špela Rajtenbah, Turistična organizacija Koper (05 6646 464), vsak dan v času uradnih ur.

3. MERILA

MERILA IN KRITERIJI ZA SOFINANCIRANJE DELOVANJA TURISTIČNIH DRUŠTEV IN DRUGIH DRUŠTEV, KATERIH GLAVNINA DELOVANJA SPODBUJA RAZVOJ IN PROMOCIJO TURIZMA V MESTNI OBČINI KOPER V LETU 2013

	MERILA	Maksimalne možne točke
1.	Kakovost vsebine prijave s predmetom razpisa – Jasen in izvedljiv načrt predlaganih aktivnosti ter realno zastavljen, ki pomeni dodano vrednost razvoju turizma v MOK; – Delno jasen in izvedljiv načrt predlaganih aktivnosti ter delno realno zastavljen; – Prijava vsebinsko ne pomeni dodane vrednosti pri razvoju turizma MOK. (prijavitelj prejme 100 ali 50 ali 0 točk)	100 100 50 0
2.	Reference v letu 2012: Prijavitelj je izvedel naslednje število samostojnih projektov/aktivnosti/prireditvev: - 5 in več projektov/aktivnosti/prireditvev; - od 3 - 4 projektov/aktivnosti/prireditvev; - do 2 projekta/aktivnosti/prireditvev; (prijavitelj prejme 50 ali 30 ali 25 točk)	50 50 30 25
3.	Sodelovanje na prireditvah v organizaciji Mestne občine Koper v letu 2013 a) Istrska pustna povorka b) Občinski praznik - Predstavitev KS c) Sladka Istra d) Dnevi kmetijstva Slovenske Istre (točke se prijavitelju seštevajo)	100 25 25 25 25
	SKUPAJ	250

Turistična društva, ki ne bodo dosegla praga 50% vseh možnih točk (125 od 250 možnih točk), po zgoraj navedenih merilih razpisa, ne bodo upoštevana pri nadaljnjem postopku dodeljevanja sredstev za sofinanciranje delovanja turističnih društev v letu 2013. Prijava teh prijavitelj bo veljala za neustrezno.

4. VZOREC POGODBE

MESTNA OBČINA KOPER, Verdijeva 10, 6000 Koper, (ID št. za DDV: SI40016803, matična številka: 5874424), ki jo zastopa župan Boris Popovič (v nadaljevanju MOK)

in

_____, naslov _____, (ID št. za DDV: _____, matična številka: _____), ki ga zastopa _____ (v nadaljevanju: društvo)

skleneta naslednjo

POGODBO

o sofinanciranju delovanja turističnega društva ali društva, katerega glavnina delovanja spodbuja razvoj in promocijo turizma v Mestni občini Koper v letu 2013

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata:

- da je MOK izvedla Javni razpis za sofinanciranje delovanja turističnih društev in drugih društev, katerih glavnina delovanja spodbuja razvoj in promocijo turizma v Mestni občini Koper v letu 2013, ki je bil objavljen v Uradnem listu RS, št. __ dne _____;
- da se je društvo prijavilo na javni razpis iz prejšnje alinee s programom, ki je sestavni del te pogodbe;
- da društvo ni subjekt za katerega velja omejitev poslovanja po 35. členu Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 45/2010),
- da je bila prijava iz prejšnje alinee obravnavana v skladu z razpisnimi pogoji in merili navedenimi v javnem razpisu,
- da so bila društvu na podlagi sklepa št. 322-239/2012 z dne _____, za realizacijo programa za obdobje _____, dodeljena sredstva v **višini _____ EUR.**

2. člen

MOK bo sredstva za sofinanciranje delovanja društva po programu iz druge alinee prejšnjega člena te pogodbe, dodelila društvu na podlagi sklepa iz pete alinee 1. člena te pogodbe, ki ga je zastopnik MOK sprejel na predlog komisije imenovane za pregled vlog prispelih na javni razpis iz prve alinee 1. člena te pogodbe.

Datum realizacije programa je december 2013.

3. člen

MOK se zavezuje sredstva v višini _____ EUR, iz pete alinee 1. člena te pogodbe, nakazati na TRR št. _____, ki ga vodi _____ in sicer:

- 50% dodeljenih sredstev po prejemu poročila o delu društva za obdobje od januarja do maj 2013, ki ga morajo društva oddati najkasneje do 30. junija 2013 in sodelovanju na predstavitvi krajevnih skupnosti MOK (5. maj 2013) ter
- 50% dodeljenih sredstev po dejanskem sodelovanju na preostalih aktivnostih, za katere se je društvo zavezalo sodelovati v prijavi na javni razpis iz prve alinee, prvega člena te pogodbe (Istrska pustna povorka, Sladka Istra in Dnevi kmetijstva Slovenske Istre) - evidenco o sodelovanju vodi odgovorni predstavnik MOK.

Sredstva iz prvega odstavka tega člena se črpajo iz proračunske postavke 2348 Sofinanciranje programov turističnih društev in akcij.

4. člen

Društvo lahko črpa sredstva dodeljena na podlagi te pogodbe v proračunskem letu 2013, pridobljena sredstva pa lahko porabi samo v namen opredeljen s to pogodbo.

5. člen

Društvo je po zaključku programa dolžno dostaviti MOK zaključno vsebinsko poročilo o izvedbi programa za leto 2013, ki se sofinancira na podlagi te pogodbe, najkasneje do 31. decembra 2013.

MOK lahko po pregledu poročila od društva zahteva, da poročilo dopolni in za to določi društvu primeren rok, v katerem mora le-ta predložiti dopolnjeno poročilo.

Če društvo ne predloži dopoljenega poročila v zahtevanem roku, MOK lahko odstopi od pogodbe. V tem primeru je društvo dolžno povrniti MOK vsa prejeta sredstva skupaj z zakonskimi zamudnimi obrestmi od dneva prejema sredstev do dneva vračila.

6. člen

V primeru večjih sprememb pri izvedbi programa, ki se sofinancira na podlagi te pogodbe, mora društvo te spremembe pisno obrazložiti in utemeljiti. V nasprotnem primeru izgubi pravico do nadaljnje porabe sredstev. MOK glede na spremenjene okoliščine oceni ali še vztraja pri sofinanciranju programa iz te pogodbe ali pa odstopi od te pogodbe.

Društvo je dolžno takoj pisno obvestiti MOK tudi, če nastopijo okoliščine, ki utegnejo vplivati na vsebinsko in/oz. terminsko izvedbo aktivnosti ter predlagati ustrezno dopolnitev pogodbe.

V primeru, da MOK vztraja pri sofinanciranju programa, se pogodbeni stranki dogovorita o novih pogojih v obliki pisnih dodatkov k tej pogodbi.

7. člen

MOK lahko razdre to pogodbo ali/in zahteva vrnitev že izplačanih sredstev z zakonskimi zamudnimi obrestmi vred od dneva prejema sredstev s strani društva, v primeru:

- a. če društvo ne izpolnjuje svojih obveznosti sprejetih na podlagi te pogodbe;
- b. če društvo nenamensko porabi proračunska sredstva ali jih porabi v drug namen, kot je opredeljen s to pogodbo;
- c. če društvo ne predloži v roku poročila iz 5. člena te pogodbe.

8. člen

MOK lahko kadarkoli preverja namensko porabo proračunskih sredstev.

Na izrecno zahtevo MOK je društvo dolžno posredovati oziroma omogočiti vpogled v vso dokumentacijo (finančno, pravno, vsebinsko-projektno,...) v zvezi z realizacijo programa, ki se sofinancira na podlagi te pogodbe. Društvo je tudi sicer dolžno sodelovati z MOK in se odzivati na njene zahteve po dokumentaciji in pojasnilih.

9. člen

MOK in društvo se dogovorita, da sta odgovorna predstavnika:

- na strani MOK: Špela Rajtenbah, Turistična organizacija Koper,

- na strani društva

V imenu MOK ima njegov pooblaščen predstavnik pravico nadzora nad potekom izvajanja te pogodbe oz. nad namensko porabo dodeljenih sredstev proračuna MOK z vpogledom v dokumentacijo in obračun stroškov v zvezi z izvedbo programa dela in finančnega načrta, ki je predmet te pogodbe, društvo pa mu je dolžno to omogočiti.

Odgovorna predstavnika pogodbenih strank sta pooblaščenata, da ju zastopata v vseh vprašanjih, ki se tičejo izvedbe programa in sofinanciranja po tej pogodbi. Morebitno zamenjavo odgovornih predstavnikov lahko pogodbenika izvršita samo sporazumno.

10. člen

Društvo je dolžno pri objavah aktivnosti, ki so predmet sofinanciranja iz te pogodbe oziroma pri vseh drugih oblikah javnega nastopanja v zvezi z njimi navesti, da je njegove aktivnosti sofinancirala MOK.

11. člen

Ta pogodba je nična, v kolikor je kdo v imenu ali na račun izvajalca, predstavniku MOK obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je MOK povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku MOK, izvajalcu ali njegovemu predstavniku, zastopniku, posredniku.

12. člen

Morebitne spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno. Če sporazumne rešitve nebi mogli doseči, je za reševanje sporov pristojno sodišče v Kopru.

13. člen

Ta pogodba je sklenjena z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki in je sestavljena v štirih enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka po dva izvoda.

Številka:

Datum:

DRUŠTVO
PRESEDNIK
Podpis in pečat

Številka: _____

Datum:

MESTNA OBČINA KOPER
ŽUPAN
Boris Popovič